



CONSTRUCTION PHOTOS/ PHOTO DE CONSTRUCTION

GTF Update / Mise à jour du financement

**GREATER SHEDIAC
SEWERAGE
COMMISSION
DES ÉGOUTS
SHEDIAC ET BANLIEUES**

APRIL 4, 2018

Work Completed to date / travail accompli à ce jour

Gas Tax Fund – Pointe-du-Chêne Sanitary Sewer System Improvements

- 95% of major underground piping and infrastructure work is complete / *95% de tous les principaux travaux de tuyauterie souterraine et d'infrastructure sont terminés;*
- Lift Station 7 has been commissioned and is presently pumping sanitary flows. Minor work is left to complete the station and the installation of a manual transfer switch. / *La station de pompage no.7 a été mise en service et pompe présentement l'égout sanitaire. Des travaux mineurs ainsi que l'installation d'un inverseur de source manuel seront nécessaires afin de compléter la station;*
- Demolition of the existing Lift Station 7 is to commence as soon as the new generator arrives. / *La démolition de la station de pompage no.7 existante prendra place dès que le nouveau générateur sera arrivé;*
- Site work and restoration will begin once weather permits. / *Les travaux de site et de rétablissement débuteront dès que la température le permettra.*